ロイヤル日記

昆布わかめ

I-I'M SO SORRY, PRINCESS!
JEEZ!
ERIKA IS SPACING OUT AGAIN..!
THINKING ABOUT SOMETHING?
AHH...
NO...

ポワ
ワン…
はう…
I WAS THINKING ABOUT HOW BEAUTIFUL PRINCESS'S HAIR IS, WITH IT BEING SO LONG AND SPARKLY...

I ACCIDENTALLY GOT LOST IN FASCINATION...
AHH...HERE!

AHH, NOW THAT I THINK ABOUT IT, I'VE NEVER SEEN ERIKA WITH LONG HAIR, HMM?
I ONLY HAVE SHORT HAIR, AS YOU CAN SEE...

IS THERE A REASON FOR IT?
Long hair would only get in the way during battle.
It's not something I need to protect Prin-cess.

I REALLY
P-PRIN-CESS!?
LOVE ERIKA'S SHORT HAIR!
PLEASE DON'T TEASE ME!

DOKI
DOKI
YOUR BEAUTIFUL BLACK HAIR DOESN'T CONCEAL YOUR NAPE, WHICH IS SO CUTE!*
AND..
I'M HAPPY.
!!
YOU KEEP IT SHORT TO PROTECT ME EFFICIENTLY, DON'T YOU?
OHH? I MEAN IT THOUGH~
I CAN'T HELP BUT STARE AT IT...
..YOU KNOW

*T/N NOTE: THIS LINE IS RATHER POETIC. IT GIVES AN IMPLICIT MEANING THAT IT'S SORT OF SEXY THINK OF IT AS "HIDDEN THINGS THAT SHOULD NOT BE EXPOSED BEING EXPOSED", AND SO WHEN SHE SAYS "I CAN'T HELP BUT STARE" IT'S RATHER... RISQUE

AHH!
MY VERY CUTE ERIKA..!!
P-
PRINCESS..

ボーッ
AHH!
ERIKA IS RED ALL THE WAY TO HER EARS!
FUFU~
!!

あ！
PRINCESS!! AS I THOUGHT, PRINCESS REALLY IS TEASING ME...!
HAVING ERIKA WITH ME REALLY MAKES EVERY DAY INTERESTING!
PRINCESS IS ALWAYS LIKE THIS.
ALWAYS PLAYING AROUND WITH ME.

PRINCESS IS SUCH A MEAN LADY!

おわり

電撃コミックアンソロジー

CLEANER/TYPESETTER: /U/BLOODYRAIN1001
TRANSLATOR: /U/SKYLXTUMN
RAW PROVIDER: /U/IONANOOB

Dengeki Comic Anthology